

5.8.7. Методология и технология профессионального образования

ИСКУССТВЕННЫЙ ИНТЕЛЛЕКТ
В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА:
технология обучения на основе кейсов

С.В. Боголепова

Аннотация. В последние годы стремительная интеграция технологий искусственного интеллекта (ИИ) в языковое образование преобразовала педагогический ландшафт. Однако, несмотря на возможности, которые эти инструменты предлагают преподавателям иностранных языков, технологии ИИ имеют ограничения, которые педагогам приходится учитывать в работе с ними. При этом в настоящее время почти нет методик, нацеленных на обучение будущих преподавателей иностранных языков методически грамотному использованию технологий ИИ. Данное исследование направлено на разработку и оценку учебной технологии, нацеленной на обучение стратегическому использованию инструментов ИИ через совместный анализ методических кейсов. Технология апробирована в рамках дисциплины «ИКТ и искусственный интеллект в преподавании иностранных языков» на выборке из 35 студентов. В статье описана технология анализа кейса с опорой на теорию и методику обучения иностранным языкам и предложены решения с использованием инструментов ИИ. Студенты отметили, что в результате работы с кейсами они приобрели понимание как преимуществ, так и ограничений ИИ. Они также выделили высокую вовлеченность и развитие критического мышления. Была акцентирована способность ИИ создавать персонализированные учебные материалы, адаптированные к индивидуальным потребностям обучающихся. Сделан вывод о необходимости интеграции критического исследования методического потенциала ИИ в программы подготовки преподавателей иностранных языков.

99

Ключевые слова: кейс-технология, анализ учебных кейсов, генеративный искусственный интеллект в образовании, развитие критического мышления, профессиональное мышление преподавателя.

Для цитирования: Боголепова С.В. Искусственный интеллект в профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка: технология обучения на основе кейсов // Преподаватель XXI век. 2025. № 3. Часть 1. С. 99–113. DOI: 10.31862/2073-9613-2025-3-99-113

© Боголепова С.В., 2025



Контент доступен по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 International License
The content is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License

ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN PROFESSIONAL ACTIVITIES OF A FOREIGN LANGUAGE TEACHER: Learning Technology Based on Case Studies

S.V. Bogolepova

Abstract. *In recent years, rapid integration of artificial intelligence (AI) technologies into language teaching has transformed the educational landscape. However, despite the opportunities these tools offer language teachers, AI technologies have limitations that educators are to consider when working with them. Currently, there are almost no methodologies aimed at training future foreign language teachers in the pedagogically sound use of AI technologies. This study aims to develop and evaluate an educational technology focused on teaching the strategic use of AI tools through collaborative analysis of methodological case studies. The technology was trialed in the course of «ICT and Artificial Intelligence in Foreign Language Teaching» with a sample of 35 students. The article describes the case analysis technology based on the theory and methodology of foreign language teaching, and outlines the solutions with the use of AI tools. Students reported that working with the cases helped them gain an understanding of both the advantages and limitations of AI instruments. They also noted a high level of engagement and the development of critical thinking skills. The ability of AI to create personalized learning materials tailored to individual learners' needs was highlighted. In conclusion, the need for language teacher training programs to include critical examination of the methodological potential of AI is emphasized.*

Keywords: *case technology, analysis of educational cases, generative artificial intelligence in education, critical thinking development, teacher professional thinking.*

Cite as: Bogolepova S.V. Artificial Intelligence in Professional Activities of a Foreign Language Teacher: Learning Technology Based on Case Studies. *Prepodavatel XXI vek*. Russian Journal of Education, 2025, No. 3, part 1, pp. 99–113. DOI: 10.31862/2073-9613-2025-3-99-113

Введение

Технологии искусственного интеллекта (ИИ) стали неотъемлемой частью инструментария представителей многих профессий, и преподаватели иностранных языков (ИЯ) не являются исключением. Такие технологии помогают преподавателю эффективно решать ряд профессиональных задач, связанных с обучением ИЯ и организацией самостоятельной работы учеников, а также с проектированием и управлением учебного процесса [1; 2]. Однако, помимо методического потенциала, инструменты ИИ имеют недостатки и ограничения, о которых преподаватель должен быть осведомлен и которые должен учитывать [3–5]. Анализ как потенциала, так и ограничений ИИ при решении профессиональных задач закладывается в курсы подготовки преподавателей ИЯ.

Тем не менее, процесс подготовки преподавателей ИЯ к работе с ИИ сопряжен с рядом трудностей. Те, кто обучает будущих преподавателей, сами имеют очень разный опыт использования ИИ и не чувствуют себя достаточно компетентными в этом вопросе [6]. Кроме того, в настоящее время почти не существует теоретически обоснованных и практически опробованных методик развития компетенций преподавателей в области использования ИИ [7]. Частичному закрытию этого пробела посвящена данная статья.

В данной статье предложена технология обучения будущих преподавателей ИЯ целенаправленному использованию инструментов искусственного интеллекта посредством решения учебных кейсов. Технология апробирована в курсе «ИКТ и искусственный интеллект в преподавании иностранных языков», преподаваемом в НИУ ВШЭ.

Описаны ход анализа кейса и возможные решения с опорой на положения методики обучения иностранным языкам, проанализирована рефлексия студентов.

Анализ литературы

Анализ кейсов в профессиональной подготовке преподавателя. Кейс-технология представляет собой «интегративную, интерактивную форму проведения учебного занятия, сочетающую в себе анализ учебной ситуации, мозговой штурм, дискуссию, элементы проектной деятельности, ролевую игру» [8, с. 69]. Сами кейсы могут включать письменные и устные нарративы, видеофрагменты, примеры из практики [9]. При такой форме обучения студенты, опираясь на теоретические знания в специальности, коллективно анализируют сложную и зачастую неоднозначную реальную профессиональную ситуацию и вырабатывают пути ее разрешения [10; 11].

Кейс-технология широко используется при подготовке педагогических кадров, так как она позволяет будущим преподавателям понять, что каждая ситуация требует индивидуального рассмотрения, а также дает возможность проиллюстрировать связь теории и практики [12; 13]. Кроме того, кейсы представляют собой примеры реальных сложностей, с которыми может столкнуться преподаватель, и стимулируют критическое осмысление и рефлексию [14]. Решение кейсов делает студента центральным участником образовательного процесса, способствует развитию коммуникативных умений и способности принимать решения в условиях неопределенности [10].

Учебный кейс — это специально подготовленный учебный материал, который включает детальное описание реальной профессиональной ситуации, предполагает проведение ее анализа и принятие обоснованного решения. Вопросы к кейсу направляют ход анализа. Кейс сопровождается материалом для преподавателя, в котором прописаны варианты решения, которые, однако, не являются единственно возможными [15]. Совместная дискуссия после индивидуального анализа кейса или работы в малых группах позволяет студентам не только поделиться идеями, но и пересмотреть некоторые взгляды, а также найти обоснование своим предложениям [16]. Совместная деятельность способствует созданию общих смыслов, ценностей, профессиональных установок, а также развитию профессионального мышления [17].

Ретроспективная рефлексия является важным элементом профессионально-методической деятельности преподавателя иностранного языка, так как через анализ и интерпретацию ранее выполненных методических действий и педагогических событий педагоги выявляют сильные и слабые стороны этой деятельности [18]. Студентам же необходимо предоставить возможность анализа методических кейсов во время обучения, чтобы они могли «учиться на чужих ошибках». Рефлексия по результатам работы с проблемной ситуацией позволяет проанализировать опыт и определить, какие знания были приобретены или актуализированы, закрепить связь теории и практики [19].

ИИ в профессиональной деятельности преподавателя ИЯ. Инструменты ИИ могут помочь преподавателю ИЯ эффективно решать ряд профессиональных задач.

Потенциал ИИ позволяет создавать материалы для обучения и оценки [4; 20]. Инструменты ИИ могут облегчить проверку письменных работ и формулировку обратной связи по тексту [21; 22]. Технологии ИИ могут быть использованы для организации работы по развитию языковых навыков и коммуникативных умений учеников [23; 24].

Технологии ИИ, однако, имеют ряд ограничений, которые должны учитываться при работе с ними. Сгенерированные тексты отличаются шаблонностью и перенасыщенностью информацией [25]. ИИ свойственны галлюцинации и повторения, отход от заданной темы и поверхностность ответов [3]. Выданные результаты не всегда соответствуют поставленной задаче [26]. Существует риск того, что обучающиеся будут чрезмерно полагаться на ИИ, а это, в свою очередь, будет негативно сказываться на развитии их умений критического мышления [27], поэтому преподавателю необходимо не только осознавать ограничения ИИ, но и демонстрировать их обучающимся.

При использовании генеративного ИИ качество текстового запроса, или промпта, во многом определяет качество сгенерированного материала [28]. Промпт должен быть исчерпывающим, включать описание контекста, постановку задачи в повелительном наклонении, уточнение деталей и формата ответа, а также дополняться примерами, шаблонами и исходными текстами [29; 30]. При формулировке запроса необходимо четко представлять себе, что ожидается в результате, а также иметь критерии оценки пригодности сгенерированного материала. Например, при создании заданий для развития умений чтения или оценки уровня их сформированности необходимо проанализировать их качество в соответствии с методическими требованиями к таким заданиям [26; 31]. Часто приходится несколько раз уточнять и корректировать промпт, чтобы добиться желаемого результата.

Современные преподаватели используют инструменты ИИ, так как они просты в применении, и коллеги охотно делятся результатами работы с ними. Однако необходимо избежать ситуации, в которой преподаватели делегируют свою профессиональную идентичность ИИ. Необходимо научить начинающих преподавателей ИЯ использовать ИИ как инструмент для решения профессиональных задач, осознавая как их потенциал, так и их ограничения. Такую возможность дает кейс-технология.

Методы

Работа с кейсовым заданием проходит следующим образом:

1. Преподаватель описывает ситуацию, задает вопросы на понимание, актуализирует имеющиеся знания по теме, обращается к личному опыту студентов. Студентам ставится задача ответить на вопросы и поддержать свои утверждения отсылками на принципы и положения теории обучения ИЯ.

2. Студенты работают в группах в течение 10–15 минут. В группе они изучают предоставленный кейс, предлагая варианты того, каким образом методически грамотно инструменты искусственного интеллекта и другие цифровые инструменты могут быть применены для решения описанной ситуации. Если в кейсе речь идет о создании методических материалов с помощью ИИ, студенты пробуют применить свои идеи на практике, оценивая возможности и ограничения используемых инструментов. Преподаватель мониторит работу в группах, направляет обсуждение, задает наводящие вопросы.

3. В рамках общей дискуссии отдельные группы по очереди отвечают на вопросы и предлагают решения, дополняя ответы других групп своими предложениями, делая-

ся полученными результатами. Преподаватель фиксирует предложения на доске, затем резюмирует обсуждение и озвучивает свои аргументы.

4. При необходимости студенты асинхронно дорабатывают свое решение на основе обсуждения и полученной обратной связи и сдают его для получения оценки. Решение сопровождается рефлексией, где студенты прописывают, чему они научились в результате работы с кейсом.

Технология была апробирована в рамках курса «ИКТ и искусственный интеллект в преподавании иностранных языков» на выборке из 35 студентов-четверокурсников образовательной программы бакалавриата «Иностранные языки и межкультурная коммуникация» НИУ ВШЭ. Рефлексия студентов была проанализирована тематически, были выделены преимущества использования кейс-технологии для развития академических и профессиональных умений.

Результаты

Приведем пример использования кейс-технологии (см. рис. 1) и аргументируем предложенные решения, опираясь на теорию методики обучения иностранным языкам.

Вы учитель английского языка в 9-м классе. Ваши ученики уровня A2–B1 на следующем уроке будут читать текст из Spotlight 9 (с. 38–39), приведенный ниже, и выполнять задания на понимание прочитанного. После работы с текстом они должны резюмировать его основные идеи, а затем в группах подготовить и представить постерную презентацию “Animal habitats in my neighbourhood: Problems and solutions”.

<текст>

Вопросы

1. Будет ли текст сложным для ваших учеников? Какие лексические единицы из текста могут представлять трудность? Какие цифровые инструменты вы можете использовать для определения сложности текста и выявления таких лексических единиц (ЛЕ)?
2. Какие лексические единицы вы отберете для продукции? Какие тренировочные и речевые задания предложите своим ученикам? Как можно использовать инструменты ИИ для решения этих задач?

103

Рис. 1. Учебный кейс

Генеративный ИИ (<https://talkai.info/chat/>, эта платформа использовалась для генерации некоторых заданий и далее) определяет уровень текста как B1 по Европейской шкале компетенций, аргументируя оценку разнообразием вокабуляра по теме, выходящей за пределы повседневной коммуникации, наличием сложных предложений и грамматических структур. Генеративный ИИ не всегда точно определяет уровень текста [32], поэтому имеет смысл провести дополнительную проверку с помощью других инструментов. Инструмент *Text Analyser* (<http://www.roadtogrammar.com/textanalysis/>) определяет уровень текста как B2 и дает список лексических единиц, соответствующих разным уровням. Текст изобилует названиями растений (*bluebells, daffodils*), животных (*newts, otters, hedgehogs*), птиц (*herons*), элементов ландшафта (*ponds, hedgerows*), что может затруднить его понимание и демотивировать читающих. Есть и другие ЛЕ, которые *Кембриджский словарь* (<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/>) помечает

как лексику повышенного уровня и которые при этом важны для понимания текста: *extinct* (C1), *habitat* (C1), *poisonous* (B2), *litter* (B2), *survive* (B2). Таким образом, данный текст и его лексическое наполнение не соответствует уровню учеников, поэтому работа с лексикой должна быть запланирована на предтекстовом этапе для облегчения его понимания учениками.

Принцип ориентации на цель обучения, применяемый при отборе лексического материала, подразумевает учет целей и задач как урока, так и всего курса обучения [33]. В контексте заданной темы целью будет освоение учениками тематической лексики, дающей им возможность выполнить поставленную коммуникативную задачу (в нашем случае это устная презентация по заданной теме). Важным также является принцип сочетаемости, в рамках которого отбирается лексика, способная образовывать статистически устойчивые словосочетания (коллокации). Согласно принципам частотности и стилистической неограниченности отбору подлежит лексика, часто встречающаяся в текстах разных стилей [34]. В соответствии с этими принципами бессмысленным видится фокус на специфической лексике, называющей элементы флоры и фауны, перечисленные выше.

Для выявления в тексте ключевых слов можно воспользоваться возможностями генеративного ИИ. По запросу «составь список ключевых слов и словосочетаний, необходимых для понимания данного текста обучающимися-подростками, изучающими английский язык как иностранный, и соответствующих тематике текста, и предложи их объяснения простым языком» платформа talk.ai предлагает список с дефинициями, часть которого дана на рис. 2.

1. *Species* — a group of animals or plants that are similar. For example, dogs and cats are different species.
2. *Wildlife* — animals and plants that live in nature, not on farms or in homes.
3. *Habitat* — the natural home or environment where a plant or animal lives. For example, a forest is a habitat for many animals.
4. *Woodlands* — areas filled with many trees. They are a type of habitat for wildlife.
5. *Rivers* — large, flowing bodies of water that move towards lakes or oceans. They are important habitats for fish and other animals.
6. *Cutting down trees* — the act of removing trees from forests or woodlands. This can hurt the animals that live there.

Рис. 2. Тематическая лексика с объяснениями, сгенерированная ИИ

Анализ показывает, что генеративный ИИ преимущественно справился с поставленной задачей, дав доступные определения, включающие в том числе тематическую лексику. Несомненно, необходимо провести отсев части лексических единиц (например, семиклассники уже будут знакомы со словом *river*) и заменить сложную лексику (например, *remove*) в определениях. Однако сгенерированный материал можно взять в работу и легко трансформировать в задание на сопоставление. Материал также можно применить и на предтекстовом этапе для введения ключевой лексики беспроводным способом, используя описание или прием стимулирования речемыслительной активности обучающихся (*eliciting*) [35, с. 133].

Будет целесообразным привлечь внимание учеников не только к отдельным словам в тексте, но и к коллокациям — часто используемым в аутентичном дискурсе сочетани-

ям слов (*harms wildlife, poisonous chemicals, animal habitats, habitat destruction, become extinct, cause damage, local council*), освоение которых способствует беглости и точности речи [36]. Мы воспользовались возможностями платформы «Шедеврум» (<https://shedevrum.ai>) для генерации изображений, которые можно задействовать для введения тематических коллокаций на предтекстовом этапе или в тренировочных заданиях при формировании соответствующих лексических навыков (см. рис. 3).



Рис. 3. Сгенерированные изображения для коллокаций *natural habitat* и *drop litter*

Первичное закрепление введенной лексики предполагает выполнение языковых и условно-речевых упражнений [37]. Инструмент *Suno* дает возможность создать песню с изучаемыми словами, которую мы можем дать ученикам для прослушивания и заполнения пропусков¹. Важно, что в промпте можно заложить не только нужную лексику и уровень владения языком, но и темп мелодии.

Для создания языковых упражнений также можно использовать возможности генеративного ИИ. Используем для этих целей промпт на основе рамки, предложенной А. Сидоркиным [30] (см. рис. 4).

105

Идея/контекст	Imagine that you teach English to teenagers at A2–B1 level. They are studying the topic “Animal habitats in my neighbourhood: Problems and solutions”.
Задача	Create a fill in the gaps exercise to practice vocabulary: <i>wildlife, habitat, woodland, protect, become extinct</i> . Add an instruction and the key.
Дополнительная информация	Provide enough context to understand what word needs to be used. Make the exercise true-to-life for teenagers.

Рис. 4. Промпт для генерации упражнения на заполнение пропусков

Сгенерированные задания с инструкцией и ответом преимущественно соответствуют запрашиваемому уровню и являются грамотными с точки зрения языка, хотя и нуждаются в корректировке (см. рис. 5). Скорректированы должны быть понятия

¹ Пример сгенерированной песни: <https://suno.com/song/80c3810d-42d9-4430-be6f-6c85a0330e64>.

и лексические единицы, не соответствующие уровню обучающегося, такие как *awareness programs* и *shelter/observe*.

Complete the sentences below with the correct word from the list: *wildlife, habitat, woodland, protect, become extinct*. Use each word only once.

1. The _____ in our local parks is home to many different animals, including birds, squirrels, and rabbits.

2. If we don't take care of our environment, some species may _____ and we will lose them forever.

3. Many teenagers in our community are learning how to _____ the endangered animals by participating in clean-up campaigns and awareness programs.

4. A healthy _____ is important for all living creatures because it provides food, shelter, and safety.

5. The nearby _____ is a great place for us to explore nature and observe the different types of plants and animals.

Key: 1. wildlife 2. become extinct 3. protect 4. habitat 5. woodland

Рис. 5. Сгенерированные упражнения на заполнение пропусков активными лексическими единицами

Судя по всему, задания на множественный выбор — это тот тип заданий, с генерацией которого ИИ справляется хуже всего [31]. Показано, что генеративный ИИ делает лексические задания, которые являются сложными, но плохо дискриминирующими обучающихся по уровню языка [38]. К дистракторам в таких заданиях предъявляется ряд требований: они должны быть правдоподобными, грамматически однородными, примерно одинаковыми по длине, соответствующими уровню владения языком, похожими на правильный ответ, но не подходящими по контексту [39]. Для получения приемлемого результата промпт пришлось дополнить примером корректного задания (см. рис. 6).

Задание	Create a multiple-choice exercise to practice vocabulary: <i>wildlife, habitat, woodland, destroy, become extinct</i> . Add an instruction and the key.
Детали	There should be four options and one correct answer. The alternative answers should be feasible, they can be synonyms to the correct answer. The number of words in each option should be the same. For example: It is important to _____ endangered animals so that future generations can see them. a) support b) protect c) defend d) hunt
Доп. информация	The contexts and the options should correspond to A2-B1 level (CEFR). Make the exercise true-to-life for teenagers.

Рис. 6. Промпт для генерации лексического задания на множественный выбор

Список ключевых слов и словосочетаний может служить опорой при резюмировании текста и презентации доклада, однако обучающиеся могут испытывать трудности с организацией высказывания. В этом случае может помочь речевая опора на основе

исходного текста, созданная генеративным ИИ (см. рис. 7), которая, однако, нуждается в редактировании с точки зрения доступности грамматических структур и уровня языка. Например, ученики на уровне A2 будут испытывать трудности с корректным употреблением герундиальных конструкций (*destroying habitats by...*, *harm wildlife by...*), поэтому перед использованием в классе их необходимо перефразировать (*destroying habitats because people...*, *harm wildlife when they...*).

1. There are millions of wildlife species on Earth, but...
2. Plants and animals live in various environments, such as...
3. Human activities are destroying habitats by...
4. Building houses and roads leads to cutting down...
5. Litter and chemicals harm wildlife by...
6. Some animals, like frogs and birds, are struggling because...

Рис. 7. Речевая опора на основе текста, созданная генеративным ИИ

Генеративный ИИ может использоваться для формулировки проектных заданий. ИИ детально прописывает шаги, которые должен пройти ученик, корректно распределяет время (см. рис. 8). Однако даже при уточнении, что задание должно быть кратким, информация в задании избыточна, поэтому его необходимо сокращать. Красочно оформить проектное задание позволяет платформа <https://www.worksheets.ai>.

Imagine that you teach English to teenagers at A2-B1 level. Make a step-by-step instruction for students for the project task “Animal habitats in my neighbourhood: Problems and solutions”. Students will have 20 minutes to prepare the project and 5 minutes to present it. Make it rather short.

Step-by-Step Instructions

1. Form Groups (2 minutes)
 - Divide into small groups of 3-4 students.
2. Choose an Animal (3 minutes)
 - Each group selects an animal that lives in your neighbourhood (e.g., birds, squirrels, rabbits).
 - Discuss why you chose this animal.
3. Research the Habitat (5 minutes)
 - Find out where this animal lives (e.g., parks, trees, gardens).
 - Discuss what the habitat provides for the animal (food, shelter, safety).
4. Identify Problems (5 minutes)
 - Talk about problems that this animal faces in your neighbourhood (e.g., pollution, loss of habitat, lack of food).
 - Write down at least two problems.
5. Suggest Solutions (3 minutes)
 - Brainstorm possible solutions to these problems (e.g., cleaning up parks, planting more trees).
 - Choose one or two solutions to present.
6. Prepare the Presentation (2 minutes)
 - Decide who will speak about each part: the animal, the habitat, the problems, and the solutions.
 - Make sure to keep it simple and clear.

Рис. 8. Промпт для генерации проектного задания и сгенерированная пошаговая инструкция

Проводя рефлексию после работы с кейсом, студенты отметили следующие положительные стороны:

- формирование понимания связи теории и практики;
- возможность составить целостное представление о возможностях и ограничениях технологий ИИ;
- наращивание умений в области создания индивидуализированных и персонализированных материалов под потребности отдельного ученика или группы;
- вовлеченность в работу с кейсом, что способствует лучшему запоминанию материала дисциплины;
- возможность повторения известного материала и расширения методического кругозора;
- развитие умений групповой работы и возможности для взаимообучения.

Выводы

Внедрение технологий ИИ в процесс подготовки преподавателей ИЯ соответствует требованиям времени и учит студентов работать с инструментами, дающими возможность оптимизировать и интенсифицировать выполнение профессиональных задач. Однако использование ИИ также связано с определенными ограничениями, такими как неполное соответствие сгенерированного контента поставленной задаче или включение в него неverified информации. Важно, чтобы будущие преподаватели не только понимали методический потенциал ИИ, но и осознавали его ограничения, что позволит им более эффективно интегрировать эти инструменты в образовательный процесс.

Критическому осмыслению потенциала и ограничений технологий ИИ может способствовать предложенная в статье технология обучения на основе учебных кейсов. Решение подобных методических задач иллюстрирует практическое применение инструментов ИИ с опорой на знания теории методики обучения ИЯ. Этот подход позволяет студентам развивать не только критическое мышление и коммуникативные умения, но и профессиональное мышление, готовя будущих преподавателей к реальным вызовам, с которыми они могут столкнуться в профессиональной деятельности. Создание теоретически обоснованных и практически применимых методик подготовки преподавателей является важным шагом к успешной интеграции ИИ в обучение ИЯ, и последующие публикации могут быть посвящены разработке других таких методик.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Титова С.В.* Технологические решения на базе искусственного интеллекта в обучении иностранным языкам // Вестник Московского университета. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2024. Т. 27. № 2. С. 18–37.
2. *Law L.* Application of Generative Artificial Intelligence (GenAI) in Language Teaching and Learning: A Scoping Literature Review // Computers and Education Open. 2024. Vol. 6. URL: <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2666557324000156?via%3Dihub> (дата обращения: 08.03.2025).
3. *Авраменко А.П., Фадеева В.А., Терновский В.В.* Опыт интеграции технологий искусственного интеллекта в иноязычное высшее образование: от цифровизации к автоматизации // Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2024. № 2. С. 55–67.

4. Боголепова С.В., Бабасян Е.Р. Возможности искусственного интеллекта для разработки учебных и оценочных заданий по иностранным языкам // Преподаватель XXI век. 2024. № 1. Часть 1. С. 137–154.
5. Crompton H., Edmett A., Ichaporia N., Burke D. AI and English Language Teaching: Affordances and Challenges // British Journal of Educational Technology. 2024. Vol. 55. P. 2503–2529.
6. Moorhouse B.L., Kohnke L. The Effects of Generative AI on Initial Language Teacher Education: The Perceptions of Teacher Educators // System. 2024. Vol. 122. URL: <https://doi.org/10.1016/j.system.2024.103290> (дата обращения: 08.03.2025).
7. Tan X., Cheng G., Ling M.H. Artificial Intelligence in Teaching and Teacher Professional Development: A Systematic Review // Computers and Education: Artificial Intelligence. 2025. Vol. 8. URL: <https://doi.org/10.1016/j.caeai.2024.100355> (дата обращения: 08.03.2025).
8. Проскура Я.В., Терехова Е.А. Метод кейс-стади как инструмент формирования межкультурной коммуникативной компетенции // Философия образования. 2017. № 3. С. 69–76.
9. Ulvik M., Eide H.M.K., Eide L., Helleve I., Jensen V.S., Ludvigsen K., Roness D., Torjussen L.P.S. Teacher Educators Reflecting on Case-Based Teaching — a Collective Self-Study // Professional Development in Education. 2020. Vol. 48, No. 4. P. 657–671.
10. Екимова В.И. Кейс-метод в высшей школе: проблемы применения и оценки эффективности // Современная зарубежная психология. 2014. Т. 3. № 1. С. 86–97.
11. Калустянюц К.А. Использование кейс-технологий в современном вузовском образовании // Проблемы современного педагогического образования. 2020. № 67-4. С. 160–162.
12. Gravett S., de Beer J., Odendaal-Kroon R., Merseth K.K. The Affordances of Case-Based Teaching for the Professional Learning of Student-Teachers // Journal of Curriculum Studies. 2016. Vol. 49. No. 3. P. 369–390.
13. Helleve I., Eide L., Ulvik M. Case-Based Teacher Education Preparing for Diagnostic Judgement // European Journal of Teacher Education. 2021. Vol. 46. No. 1. P. 50–66.
14. Merseth K.K., Lacey C.A. Weaving Stronger Fabric: The Pedagogical Promise of Hypermedia and Case Methods in Teacher Education // Teaching and Teacher Education. 1993. Vol. 9. Issue 3. P. 283–299.
15. Стрекалова Н.Д., Беляков В.Г. Разработка и применение учебных кейсов: практическое руководство. СПб.: Отдел оперативной полиграфии НИУ ВШЭ — Санкт-Петербург, 2013. 80 с. URL: <https://www.hse.ru/data/2014/03/04/1333184440/strekalova-belyakov.pdf> (дата обращения: 08.03.2025).
16. Levin B.B. Using the Case Method in Teacher Education: The Role of Discussion and Experience in Teachers' Thinking about Cases // Teaching and Teacher Education. 1995. Vol. 11. P. 63–79.
17. Ильязова М.Д., Тулепбергенова Д.Ю. Кейс-стади как метод создания учебных профессионально ориентированных ситуаций: ситуационно-контекстный подход // Сибирский педагогический журнал. 2013. № 2. С. 364–371.
18. Гуреева А.В., Хитрова И.В. Методическая рефлексия в профессиональной подготовке будущих учителей иностранного языка // Преподаватель XXI век. 2024. № 3. Часть 1. С. 39–49.
19. Соловова Е.Н. Методическая подготовка и переподготовка учителя иностранного языка: Интегративно-рефлексивный подход: монография. М.: Глосса-пресс, 2004. 336 с.
20. Xin J.J. Investigating EFL Teachers' Use of Generative AI to Develop Reading Materials: A Practice and Perception Study // Language Teaching Research. 2024. URL: <https://doi.org/10.1177/13621688241303321> (дата обращения: 08.03.2025).
21. Сысоев П.В. Преподаватель vs искусственный интеллект: сравнение качества предоставляемой преподавателем и генеративным искусственным интеллектом обратной связи при оценке письменных творческих работ студентов / П.В. Сысоев, Е.М. Филатов, Н.И. Хмаренко, С.С. Мурунов // Перспективы науки и образования. 2024. № 5 (71). С. 694–712.

22. Pack A., Barrett A., Escalante J. Large Language Models and Automated Essay Scoring of English Language Learner Writing: Insights into Validity and Reliability // *Computers and Education: Artificial Intelligence*. 2024. Vol. 6. URL: <https://doi.org/10.1016/j.caeai.2024.100234> (дата обращения: 08.03.2025).
23. Annamalai N., Rashid R.A., Hashmi U.M., Mohamed M., Alqaryouti M.H., Sadeq A.E. Using Chatbots for English Language Learning in Higher Education // *Computers and Education: Artificial Intelligence*. 2023. Vol. 5. URL: <https://doi.org/10.1016/j.caeai.2023.100153> (дата обращения: 08.03.2025).
24. Su Y., Lin Y., Lai C. Collaborating with ChatGPT in Argumentative Writing Classrooms // *Assessing Writing*. 2023. Vol. 57. URL: <https://doi.org/10.1016/j.asw.2023.100752> (дата обращения: 08.03.2025).
25. Sardinha T.B. AI-Generated vs Human-Authored Texts: A Multidimensional Comparison // *Applied Corpus Linguistics*. 2024. Vol. 4. Issue 1. URL: <https://doi.org/10.1016/j.acorp.2023.100083> (дата обращения: 08.03.2025).
26. Kic-Drgas J., Kılıçkaya F. Using Artificial Intelligence (AI) to Create Language Exam Questions: A Case Study // *XLinguae*. 2024. Vol. 17. P. 20–33.
27. Gayed J.M., Carlon M.K.J., Oriola A.M., Cross J.S. Exploring an AI-Based Writing Assistant's Impact on English Language Learners // *Computers and Education: Artificial Intelligence*. 2022. Vol. 3. URL: <https://doi.org/10.1016/j.caeai.2022.100055> (дата обращения: 08.03.2025).
28. Knoth N., Tolzin A., Janson A., Leimeister J.M. AI Literacy and Its Implications for Prompt Engineering Strategies // *Computers and Education: Artificial Intelligence*. 2024. Vol. 6. URL: <https://doi.org/10.1016/j.caeai.2024.100225> (дата обращения: 08.03.2025).
29. Giray L. Prompt Engineering with ChatGPT: A Guide for Academic Writers // *Annals of Bio-medical Engineering*. 2023. Vol. 51. No. 12. P. 2629–2633.
30. Sidorkin A.M. Embracing Chatbots in Higher Education: The Use of Artificial Intelligence in Teaching, Administration, and Scholarship. New York: Routledge, 2024. 114 p.
31. Боголепова С.В., Бабасян Е.Р. Разработка материалов для оценки речевых умений посредством технологий генеративного искусственного интеллекта (на примере чтения и говорения) // *Иностранные языки в школе*. 2025. № 2. С. 75–83.
32. Benedetto L., Gaudeau G., Caines A., Buttery P. Assessing How Accurately Large Language Models Encode and Apply the Common European Framework of Reference for Languages // *Computers and Education: Artificial Intelligence*. 2025. Vol. 8. URL: <https://doi.org/10.1016/j.caeai.2024.100353> (дата обращения: 08.03.2025).
33. Дмитрусенко И.Н. Принципы отбора лексических единиц для формирования рецептивной лексики в процессе самостоятельного чтения при модульной системе обучения // *Вестник ЮУрГУ. Серия: Образование. Педагогические науки*. 2015. № 1. С. 69–74.
34. Касимова Р.Т. Процедура отбора тематической лексики в учебных целях // *Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Вопросы образования: языки и специальность*. 2017. Т. 14. № 4. С. 676–686.
35. Professional Communication: ELT: Практикум профессионального общения / Н.В. Языкова, В.А. Гончарова, О.О. Корзун и др.; отв. ред. Н.В. Языкова, С.Н. Макеева. М.: МГПУ: НВИ: Языки Народов Мира, 2020. 163 с.
36. Аксенова И.Н. Роль коллокаций в формировании лексических навыков речи // *Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки*. 2019. Т. 24. № 181. С. 17–25.
37. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для вузов / под ред. О.И. Трубицкой. М.: Юрайт, 2025. 457 с.
38. Yunjiu L., Wei W., Zheng Y. Artificial Intelligence-Generated and Human Expert-Designed Vocabulary Tests: A Comparative Study // *Sage Open*. 2022. Vol. 12. No. 1. URL: <https://doi.org/10.1177/21582440221082130> (дата обращения: 08.03.2025).
39. Hughes A. Testing for Language Teachers. 2nd Edition. Cambridge, 2003. 298 p.

REFERENCES

1. Titova S.V. Tehnologicheskie reshenija na baze iskusstvennogo intellekta v obuchenii inostrannym jazykam [Technological Solutions Based on Artificial Intelligence in Teaching Foreign Languages: An Analytical Review], *Vestnik Moskovskogo universiteta = Lomonosov Linguistics and Intercultural Communication Journal*, 2024, vol. 27, No. 2, pp. 18–37. (in Russ.)
2. Law L. Application of Generative Artificial Intelligence (GenAI) in Language Teaching and Learning: A Scoping Literature Review. *Computers and Education Open*, 2024, vol. 6. Available at: <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2666557324000156?via%3Dihub> (accessed: 08.03.2025).
3. Avramenko A.P., Fadeeva V.A., Ternovskij V.V. Opyt integracii tehnologij iskusstvennogo intellekta v inojazychnoe vysshee obrazovanie: ot cifrovizacii k avtomatizacii [Integrating Artificial Intelligence Technologies in Foreign Language Higher Education: From Digitalization to Automation], *Vestnik Moskovskogo universiteta = Lomonosov Linguistics and Intercultural Communication Journal*, 2024, No. 2, pp. 55–67. (in Russ.)
4. Bogolepova S.V., Babasjan E.R. Vozmozhnosti iskusstvennogo intellekta dlja razrabotki uchebnyh i ocenочnyh zadaniy po inostrannym jazykam [Exploring the Potential Use of Artificial Intelligence for the Design of Language Learning and Assessment Tasks], *Prepodavatel XXI vek. Russian Journal of Education*, 2024, No. 1, part 1, pp. 137–154. (in Russ.)
5. Crompton H., Edmett A., Ichaporla N., Burke D. AI and English Language Teaching: Affordances and Challenges, *British Journal of Educational Technology*, 2024, vol. 55, pp. 2503–2529.
6. Moorhouse B.L., Kohnke L. The Effects of Generative AI on Initial Language Teacher Education: The Perceptions of Teacher Educators, *System*, 2024, vol. 122. Available at: <https://doi.org/10.1016/j.system.2024.103290> (accessed: 08.03.2025).
7. Tan X., Cheng G., Ling M.H. Artificial Intelligence in Teaching and Teacher Professional Development: A Systematic Review, *Computers and Education: Artificial Intelligence*, 2025, vol. 8. Available at: <https://doi.org/10.1016/j.caeai.2024.100355> (accessed: 08.03.2025).
8. Proskura Ja.V., Terehova E.A. Metod kejs-stadi kak instrument formirovanija mezhkulturnoj kommunikativnoj kompetencii [The Case-Study Method as a Tool for Forming the Intercultural Communicative Competence], *Filosofija obrazovanija = Philosophy of Education*, 2017, No. 3, pp. 69–76. (in Russ.)
9. Ulvik M., Eide H.M.K., Eide L., Helleve I., Jensen V.S., Ludvigsen K., Roness D., Torjussen L.P.S. Teacher Educators Reflecting on Case-Based Teaching — a Collective Self-Study, *Professional Development in Education*, 2020, vol. 48, No. 4, pp. 657–671.
10. Ekimova V.I. Kejs-metod v vysshej shkole: problemy primenenija i ocenki effektivnosti [Case Study in Higher School: Problems of Application and Efficiency Estimation], *Sovremennaja zarubezhnaja psihologija = Journal of Modern Foreign Psychology*, 2014, vol. 3, No. 1, pp. 86–97. (in Russ.)
11. Kalustjanc K.A. Ispolzovanie kejs-tehnologij v sovremennom vuzovskom obrazovanii [Use of Case Technology in Contemporary Higher Education], *Problemy sovremennoogo pedagogicheskogo obrazovanija = Problems of Contemporary Higher Education*, 2020, No. 67–4, pp. 160–162. (in Russ.)
12. Gravett S., de Beer J., Odendaal-Kroon R., Merseth K.K. The Affordances of Case-based Teaching for the Professional Learning of Student-teachers, *Journal of Curriculum Studies*, 2016, vol. 49, No. 3, pp. 369–390.
13. Helleve I., Eide L., Ulvik M. Case-based Teacher Education Preparing for Diagnostic Judgement, *European Journal of Teacher Education*, 2021, vol. 46, No. 1, pp. 50–66.
14. Merseth K.K., Lacey C.A. Weaving Stronger Fabric: The Pedagogical Promise of Hypermedia and Case Methods in Teacher Education, *Teaching and Teacher Education*, 1993, vol. 9, iss. 3, pp. 283–299.

15. Strekalova N.D., Beljakov V.G. *Razrabotka i primeneniye uchebnykh kejsov* [Design and Use of Case Studies]. St. Petersburg: Otdel operativnoy poligrafii NIU VShJe — Sankt-Peterburg, 2013. 80 p. Available at: <https://www.hse.ru/data/2014/03/04/1333184440/strekalova-belyakov.pdf> (accessed: 08.03.2025). (in Russ.)
16. Levin B.B. Using the Case Method in Teacher Education: The Role of Discussion and Experience in Teachers' Thinking about Cases, *Teaching and Teacher Education*, 1995, vol. 11, pp. 63–79.
17. Iljazova M.D., Tulepbergenova D.Ju. Kejs-stadi kak metod sozdaniya uchebnykh professionalno orientirovannykh situacij: situacionno-kontekstnyj podhod [Case Studies in Teaching a Student a Foreign Language], *Sibirskij pedagogicheskij zhurnal* = Siberian Pedagogical Journal, 2013, No. 2, pp. 364–371. (in Russ.)
18. Gureeva A.V., Hitrova I.V. Metodicheskaja refleksija v professionalnoj podgotovke budushhih uchitelej inostrannogo jazyka [Methodological Reflection in the Professional Training of Future Foreign Language Teachers], *Prepodavatel XXI vek*. Russian Journal of Education, 2024, No. 3, part 1, pp. 39–49. (in Russ.)
19. Solovova E.N. *Metodicheskaja podgotovka i perepodgotovka uchitelja inostrannogo jazyka: Integrativno-refleksivnyj podhod: monografija* [Methodological Training and Retraining of Foreign Language Teachers: An Integrative-Reflective Approach: Monograph]. Moscow, Glossa-press, 2004, 336 p. (in Russ.)
20. Xin J.J. Investigating EFL Teachers' Use of Generative AI to Develop Reading Materials: A Practice and Perception Study, *Language Teaching Research*, 2024. Available at: <https://doi.org/10.1177/13621688241303321> (accessed: 08.03.2025).
21. Sysoev P.V., Filatov E.M., Hmarenko N.I., Murunov S.S. Prepodavatel vs iskusstvennyj intellekt: sravnenie kachestva predostavljajemoj prepodavatelem i generativnym iskusstvennym intellektom obratnoj svyazi pri ocenke pismennykh tvorcheskikh rabot studentov [Teacher vs. Artificial Intelligence: A Comparison of the Quality of Feedback Provided by a Teacher and Generative Artificial Intelligence in Assessing Students' Creative Writing], *Perspektivy nauki i obrazovaniya* = Perspectives of Science and Education, 2024, No. 5 (71), pp. 694–712. (in Russ.)
22. Pack A., Barrett A., Escalante J. Large Language Models and Automated Essay Scoring of English Language Learner Writing: Insights into Validity and Reliability, *Computers and Education: Artificial Intelligence*, 2024, vol. 6. Available at: <https://doi.org/10.1016/j.caeai.2024.100234> (accessed: 08.03.2025).
23. Annamalai N., Rashid R.A., Hashmi U.M., Mohamed M., Alqaryouti M.H., Sadeq A.E. Using Chatbots for English Language Learning in Higher Education, *Computers and Education: Artificial Intelligence*, 2023, vol. 5. Available at: <https://doi.org/10.1016/j.caeai.2023.100153> (accessed: 08.03.2025).
24. Su Y., Lin Y., Lai C. Collaborating with ChatGPT in Argumentative Writing Classrooms, *Assessing Writing*, 2023, vol. 57. Available at: <https://doi.org/10.1016/j.asw.2023.100752> (accessed: 08.03.2025).
25. Sardinha T.B. AI-Generated vs Human-Authored Texts: A Multidimensional Comparison, *Applied Corpus Linguistics*, 2024, vol. 4, iss. 1. Available at: <https://doi.org/10.1016/j.acorp.2023.100083> (accessed: 08.03.2025).
26. Kic-Drgas J., Kılıçkaya F. Using Artificial Intelligence (AI) to Create Language Exam Questions: A Case Study, *XLinguae*, 2024, vol. 17, pp. 20–33.
27. Gayed J.M., Carlon M.K.J., Oriola A.M., Cross J.S. Exploring an AI-based Writing Assistant's Impact on English Language Learners, *Computers and Education: Artificial Intelligence*, 2022, vol. 3. Available at: <https://doi.org/10.1016/j.caeai.2022.100055> (accessed: 08.03.2025).
28. Knoth N., Tolzin A., Janson A., Leimeister J.M. AI Literacy and Its Implications for Prompt Engineering Strategies, *Computers and Education: Artificial Intelligence*, 2024, vol. 6. Available at: <https://doi.org/10.1016/j.caeai.2024.100225> (accessed: 08.03.2025).
29. Giray L. Prompt Engineering with ChatGPT: A Guide for Academic Writers, *Annals of Biomedical Engineering*, 2023, vol. 51, No. 12, pp. 2629–2633.

30. Sidorkin A.M. *Embracing Chatbots in Higher Education: The Use of Artificial Intelligence in Teaching, Administration, and Scholarship*. New York, Routledge, 2024, 114 p.
31. Bogolepova S.V., Babasjan E.R. Razrabotka materialov dlja ocenki rechevyh umenij posredstvom tehnologij generativnogo iskusstvennogo intellekta (na primere chtenija i govorenija) [Designing Materials to Assess Communicative Skills with Generative Artificial Intelligence (Case of Reading and Speaking)], *Inostrannye jazyki v shkole* = Foreign Languages at School, 2025, No. 2, pp. 75–83. (in Russ.)
32. Benedetto L., Gaudeau G., Caines A., Buttery P. Assessing How Accurately Large Language Models Encode and Apply the Common European Framework of Reference for Languages, *Computers and Education: Artificial Intelligence*, 2025, vol. 8. Available at: <https://doi.org/10.1016/j.caeai.2024.100353> (accessed: 08.03.2025).
33. Dmitrusenko I.N. Principy otbora leksicheskikh edinic dlja formirovaniya receptivnoj leksiki v processe samostojatel'nogo chtenija pri modulnoj sisteme obuchenija [Principles of Selecting Lexical Units for the Formation of Receptive Vocabulary in the Process of Independent Reading within a Modular Teaching System], *Vestnik JuUrGU. Serija: Obrazovanie. Pedagogicheskie nauki* = Bulletin of the South Ural State University. Series: Education. Educational Sciences, 2015, No. 1, pp. 69–74. (in Russ.)
34. Kasymova R.T. Procedura otbora tematicheskoy leksiki v uchebnyh celjah [Thematic Lexis Selection for Educational Purposes], *Vestnik Rossijskogo universiteta družby narodov* = Journal of Language Education and Translingual Practices, 2017, vol. 14, No. 4, pp. 676–686. (in Russ.)
35. Jazykova N.V., Goncharova V.A., Korzun O.O., Makeeva S.N., Michugina S.V., Spichko N.A. *Professional Communication: ELT: Praktikum professionalnogo obshhenija* [Professional Communication: Professional Communication Practice], ed. by N.V. Jazykova, S.N. Makeeva. Moscow, MCU, NVI, Jazyki Narodov Mira, 2020, 163 p. (in Russ.)
36. Aksenova I.N. Rol kollokacij v formirovanii leksicheskikh navykov rechi [The Role of Collocations in the Formation of the Lexical Speech Skills], *Vestnik Tambovskogo universiteta. Serija: Gumanitarnye nauki* = Tambov University Review. Series: Humanities, 2019, vol. 24, No. 181, pp. 17–25. (in Russ.)
37. *Metodika obuchenija inostrannomu jazyku: uchebnik i praktikum dlja vuzov* [Methods of Teaching Foreign Languages: Textbook and Practice for Higher Education Institutions], ed. by O.I. Trubicyna. Moscow, Jurajt, 2025, 457 p. (in Russ.)
38. Yunjiu L., Wei W., Zheng Y. Artificial Intelligence-Generated and Human Expert-Designed Vocabulary Tests: A Comparative Study, *Sage Open*, 2022, vol. 12, No. 1. Available at: <https://doi.org/10.1177/21582440221082130> (accessed: 08.03.2025).
39. Hughes A. *Testing for Language Teachers*, 2nd Edition, Cambridge, 2003, 298 p.

Боголепова Светлана Викторовна, кандидат филологических наук, доцент, доцент Школы иностранных языков, Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики», sbogolepova@hse.ru

Svetlana V. Bogolepova, PhD in Philology, Associate Professor, Assistant Professor, School of Foreign Languages, National Research University Higher School of Economics, sbogolepova@hse.ru

Статья поступила в редакцию 10.03.2025. Принята к публикации 07.09.2025

The paper was submitted 10.03.2025. Accepted for publication 07.09.2025